

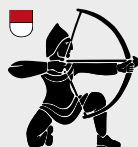


11. Solothurner Adventsturnier Zuchwil

im Sportzentrum Zuchwil

Alle Kategorien, Rollstuhl, Gäste mit und ohne Visier, Turnier mit Schiedsrichter

Toutes catégories, fauteuil roulant, non-licenciés avec ou sans visière, tournoi avec arbitres



**BOGENSCHÜTZEN
SOLOTHURN**

www.bogenschuetzen-solothurn.ch

Willkommen zum Solothurner Adventsturnier Bienvenue au tournoi de l'Avent de Soleure

Liebe Bogenschützen

Zu unserem 11. Adventsturnier möchte ich Euch herzlich einladen. Die 11 ist für Solothurn eine ganz spezielle Zahl: 11 Kirchen und Kapellen, 11 Brunnen und 11 Türme und jetzt auch ein 11. Adventsturnier! Wir sind stolz darauf, das 11. Turnier durchzuführen, und freuen uns darauf, Euch zahlreich zu begrüßen!

Gut Schuss und alles ins Gold!

Jacqueline Meylan, Bogenschützen Solothurn

Chers archers

Cette année nous vous invitons pour la 11ème édition de notre traditionnel tournoi de l'Avent. Le 11 est un nombre tout particulier pour la ville de Soleure, 11 églises, 11 fontaines, 11 tours et maintenant 11ème tournoi de l'Avent. Venez nombreux vivre avec nous cet évènement devenu au fil des années un tournoi incontournable au niveau suisse.

Bon tournoi!

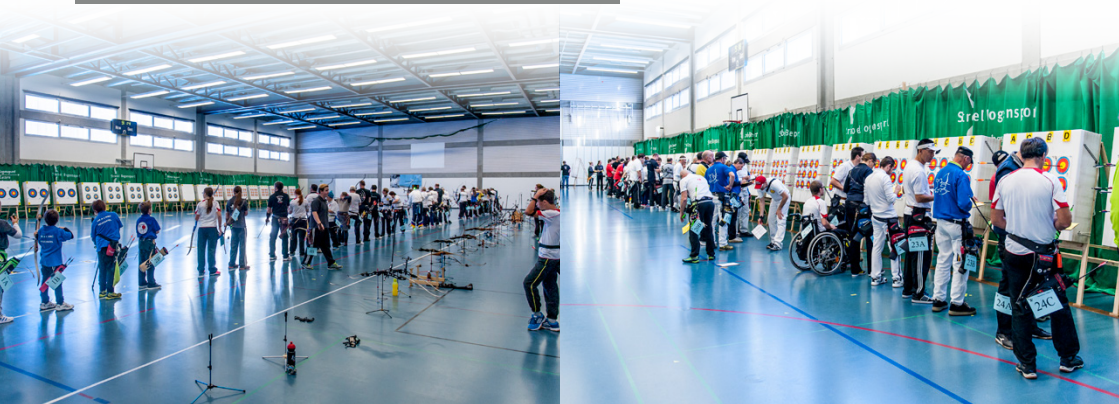
Jacqueline Meylan, Archers de Soleure

Wir danken unseren Gönnern und Sponsoren für Ihr Vertrauen und die alljährliche Unterstützung.

Nous remercions tous nos sponsors pour leur confiance et leur soutien.



Strebel Bogensport



FAAS, Samstag, 18. November 2017

FAAS, Samedi 18 novembre 2017

Reglemente / Règlements	FAAS Indoor, 20 yards	
Lizenz / Licence	FAAS	
Verpflegung Restauration	Suppe, Sandwiches und Kuchen sowie Getränke Potage, sandwiches, gâteaux et boissons	
Gruppe 1 / Groupe 1	10.00	Anmeldung, Bogenkontrolle / Greffe, contrôle des arcs
	11.00	Probepfeile, anschliessend Schiessbeginn, 20 Minuten Pause nach 30 Pfeilen / Echauffement, ensuite début du tir, pause de 20 minutes après 30 flèches
Gruppe 2 / Groupe 2	13.00	Anmeldung, Bogenkontrolle / Greffe, contrôle des arcs
	14.00	Probepfeile, anschliessend Schiessbeginn, 20 Minuten Pause nach 30 Pfeilen / Echauffement, ensuite début du tir, pause de 20 minutes après 30 flèches
Rangverkündigung (ca.) Remise des prix environ	17.45	nicht abgeholte Preise verfallen / Les prix non touchés ne seront pas remis ultérieurement
Teilnahme / Participation	Berechtigt zur Teilnahme sind alle Aktiv-Mitglieder der FAAS mit einer gültigen Lizenz. Wenn genügend Startmöglichkeiten vorhanden sind, können Schützen in den beiden Gästeklassen „Erwachsene mit Visier“ und „Erwachsene ohne Visier“ starten. / Ont le droit à participer tous les membres actifs de la FAAS possédant une licence valable. En cas de places disponibles, les non-licenciés ont la possibilité de tirer dans les catégories „adultes avec viseur“ et „adultes sans viseur“.	
Kleidung / Tenue	Hallenschuhe mit hellen Sohlen. Prière de porter des chaussures à semelles claires.	
Startgeld / Tarifs	CHF 30 Erwachsene / Adultes CHF 25 Junge Erwachsene / Jeunes adultes CHF 15 Jugend / Jeunesse CHF 10 Schüler / Elèves CHF 10 Mailmatch	
Mailmatch	Das Resultat vom Indoor-Turnier kann für den IFAA Mail Match 2017/2018 verwendet werden. / Le résultat du tournoi peut être utilisé pour le Mail-Match 2017/2018 de la IFAA.	
Kategorien / Catégories	alle Kategorien nach FAAS-Reglement. Bei weniger als 5 Schützen können Kategorien zusammengefasst werden. / Toutes les catégories FAAS. S'il y a moins de 5 tireurs, les catégories peuvent-être regroupées.	
Scheibenauflagen Blasons	40er Scheibenauflage oder 5er-Spot. Compound bitte 5er-Spot wählen Blason de 40cm ou 5-spots. Les compounds sont priés de choisir le blason avec 5 spots.	
Anmeldung / Inscriptions	www.bogenschuetzen-solothurn.ch > Adventsturnier	

SwissArchery, Sonntag, 19. November 2017

SwissArchery, Dimanche 19 novembre 2017

Reglemente / Règlements	SwissArchery Indoor, 18 m	
Lizenz / Licence	SwissArchery	
Verpflegung Restauration	Suppe, Sandwiches und Kuchen sowie Getränke Potage, sandwiches, gâteaux et boissons	
Gruppe 1 / Groupe 1	07.30	Anmeldung, Bogenkontrolle Grefe, contrôle des arcs
	08.15	Probepfeile / Echauffement
	09.00	Schiessbeginn, 20 Minuten Pause nach 30 Pfeilen Début du tir, après 30 flèches 20 min de pause
Gruppe 2 / Groupe 2	11.45	Anmeldung, Bogenkontrolle / Grefe, contrôle des arcs
	12.30	Probepfeile / Echauffement
	13.15	Schiessbeginn, 20 Minuten Pause nach 30 Pfeilen Début du tir, après 30 flèches 20 min de pause
Rangverkündigung (ca.) Remise des prix environ	17.30	Nicht abgeholte Preise verfallen Les prix non touchés ne seront pas remis ultérieurement
Teilnahme / Participation	Berechtigt zur Teilnahme sind alle Aktiv-Mitglieder von SwissArchery mit einer gültigen Lizenz. Wenn genügend Startmöglichkeiten vorhanden sind, können Schützen in den beiden Gästeklassen „Erwachsene mit Visier“ und „Erwachsene ohne Visier“ starten. Ont le droit à participer tous les membres actifs de SwissArchery possédant une licence valable. En cas de places disponibles, les non-licenciés ont la possibilité de tirer dans les catégories „adultes avec viseur“ et „adultes sans viseur“.	
Kleidung / Tenue	weiss oder Vereinskleidung gemäss Reglement (keine Strassenkleider). Hal-lenschuhe mit hellen Sohlen. en blanc ou aux couleurs du club selon règlement de SwissArchery (pas de tenue décontractée). Prière de porter des chaussures à semelles claires.	
Startgeld / Tarifs	CHF 30 Masters, Damen, Herren / Masters, Dames, Hommes CHF 25 Junioren / Juniors CHF 15 Kadetten, Jugend / Cadets, Jeunesse CHF 10 Mini, Piccolo	
Kategorien / Catégories	alle Kategorien nach SwissArchery / Toutes les catégories selon SwissArchery	
Scheibenauflagen / Blasons	nach Reglement / selon règlement	
Anmeldung / Inscriptions	www.swissarchery.org	

Zahlungsreglement

Reglement d'inscription

Abmeldungen werden bis 48 Stunden vor Turnierbeginn akzeptiert. Unentschuldigtes Fernbleiben wird dem jeweiligen Verein in Rechnung gestellt.

Les désistements seront acceptés jusqu'à 48 heures avant le début du tournoi.

Les absences non excusées devront être réglées par les associations respectives.

Übernachtung

Hébergement

Übernachtungsmöglichkeiten vor Ort im «Sportzentrum Zuchwil», Reservation direkt beim Sportzentrum Zuchwil

Possibilités de nuitées au «Sportzentrum Zuchwil» Zuchwil, réservations au Sportzentrum Zuchwil

> www.szzag.ch/lager-kurse-seminare/sporthotel

Auskunft

Informations

Andreas Witzig, turnier@bogenschuetzen-solothurn.ch, 079 453 12 60

Anfahrt

L'arrivée

Autobahnausfahrt Solothurn Ost/Zuchwil (A5).

Gratis-Parkplätze.

Busverbindung ab Bahnhof (Buslinie 4),

Richtung Sportzentrum

Adresse: Zuchwil, Amselweg 59

Sortie autoroute Soleure est (Solothurn Ost) /
Zuchwil (depuis A5).

Parking gratuit.

Liaison par bus depuis la gare de Soleure
(Ligne 4) direction «Sportzentrum»

Adresse: Zuchwil, Amselweg 59

